Porównanie tłumaczeń I Koryntian 9:23

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | To zaś czynię dla dobrej nowiny aby współuczestnik jej stałbym się |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A wszystko to czynię dla ewangelii, aby stać się jej współuczestnikiem.\* \*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Wszystko zaś czynię dla dobrej nowiny, aby współuczestnikiem jej stałbym się. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | To zaś czynię dla dobrej nowiny aby współuczestnik jej stałbym się |

1. 1) Lub, zob. θήσω, w. 18: współudziałowcem. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>570 1:7</x> [↑](#footnote-ref-3)